ROTAX
AIRCRAFT ENGINES

LETTRE TECHNIQUE

UTILISATION DE KITS DE PISTONS PROVENANT DE TIERS SUR LE MARCHÉ SECONDAIRE, POUR MOTEURS ROTAX® TYPE 912 i, 912 ET 914 (SÉRIE)

SL-912 i-006
SL-912-006 R1
SL-914-006 R1

La présente lettre technique (SL) est une révision de la SL-912-006, édition initiale et et de la SL-914-006, édition initiale, datant de janvier 2000.

Rappel des symboles :

Attention aux symboles suivants utilisés dans le présent document : ils mettent en évidence des informations particulières.

▲DANGER : Identifie une instruction qui, si elle n'est pas suivie, peut causer des blessures graves, voire entraîner la mort.

■ATTENTION : Indique une instruction qui, si elle n'est pas suivie, peut provoquer de sévères dommages au moteur ou conduire à la suspension de la garantie.

◆ NOTA : Identifie une information pratique pour une meilleure utilisation.

1) Informations de planification

1.1) Moteurs concernés

Toutes les versions des types de moteurs suivants :

- 912 i (moteurs de série et de présérie)
- 912 (moteurs de série et de présérie)
- 914 (moteurs de série et de présérie)

1.2) ASB/SB/SI et SL concordants

- Aucun.

1.3) Motif

Au moins un kit de pistons de remplacement « haute compression » pour les moteurs ROTAX® 912 UL est actuellement commercialisé. Le fabricant de ce kit de pistons annonce un gain de puissance de 15 ch après montage dudit kit dans le moteur ROTAX® 912UL de série.

▲ DANGER : L'utilisation de kits de pistons, quels qu'ils soient, provenant de tiers sur le marché secondaire n'est pas approuvée par ROTAX® et risque de provoquer des dommages au moteur et/ou une panne moteur entraînant des blessures, voire la mort.

1.4) Objet

Utilisation de kits de pistons provenant de tiers sur le marché secondaire, pour moteurs ROTAX® types 912 i (série), 912 (série) et 914 (série).

Ces informations visent à permettre au constructeur et à l'exploitant de l'aéronef de s'assurer que les conditions de fonctionnement et le montage du moteur sont corrects et donc, d'atteindre des performances et une fiabilité optimales.

1.5) Conformité

AUCUN - À titre d'information uniquement.

▲ DANGER : Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages au moteur, des blessures corporelles, voire entraîner la mort.

1.6) Approbation

Non requise.

d05723

Copyright - BRP-Powertrain GmbH & CO KG. Tous droits réservés.

1.7) Références

En plus de la présente information technique, consulter :

- l'édition actuelle du Manuel d'utilisation (OM) ;
- la fiche technique moteur ;
- les courbes de puissance, de couple et de consommation de carburant ;
- l'édition actuelle du Catalogue de pièces détachées (IPC) ;
- le Manuel d'installation (IM) et la liste de contrôle ;
- le Manuel de maintenance (MM).

2) Informations relatives au matériel

Aucune.

3) Réalisation / Instructions

3.1) Information sur les kits de pistons de remplacement provenant de tiers sur le marché secondaire

En outre, le fabricant de ces kits de pistons suggère que le remplacement des pistons dans les moteurs ROTAX® types 912 i (série), 912 et 914 (série) peut être facilement effectué par le propriétaire ou l'exploitant. Or, la maintenance appropriée - et tout particulièrement la dépose et le remplacement des pistons sur des moteurs ROTAX® - doit uniquement être effectuée par un distributeur ROTAX® agréé ou l'un de ses centres de services.

▲ DANGER : L'utilisation de pièces non agréées dans un moteur ROTAX® de type 912 i (série), 912 ou 914 (série) n'est pas recommandée. Elle est même fortement déconseillée.

En effet, aucun essai en usine n'a été mené sur des moteurs dotés de ces pistons « haute compression » issus du marché secondaire. Dès lors, il est impossible de prévoir les effets de ces modifications sur les performances, la fiabilité et la capacité de maintenance des moteurs concernés.

La conception, les matériaux et la qualité de fabrication des kits de pistons issus du marché secondaire n'ont pas fait l'objet de vérifications. Des défauts de conception, de matériaux ou de fabrication desdits pistons peuvent causer des dommages au moteur et/ou provoquer une panne moteur catastrophique.

L'utilisation de kits de pistons de remplacement « haute compression » peut entraîner tout ou partie des dysfonctionnements suivants :

- défaillance des ensembles cylindre-piston ;
- défaillance du vilebrequin ou des bielles ;
- dommages au carter ;
- fonctionnement en mélange pauvre, entraînant des ratés et/ou la brûlure des sièges et guides de soupapes ;
- dommages résultant d'un cognement ou d'un pré-allumage ;
- difficultés de démarrage ;
- dommages au réducteur.

Les fabricants de certains kits de pistons sur le marché secondaire fournissent également des instructions pour la dépose et la pose de pistons dans les moteurs ROTAX® des types 912 i (série), 912 et 914 (série). Ces instructions peuvent être incomplètes et mener à des dégâts moteur au démontage ou au remontage de celui-ci. Des dégâts moteur peuvent également survenir en cas de remontage incorrect de celui-ci ou de réemploi inapproprié de certaines pièces, tels des joints toriques ou autres bagues.

▲ DANGER : La dépose et la pose de pistons dans les moteurs ROTAX® des types 912 i (série), 912 et 914 (série) s'inscrivent dans une procédure qui requiert un outillage approprié et une formation spécifique. À ce titre, elles ne doivent pas être réalisées ailleurs que chez un distributeur ROTAX® agréé ou dans l'un de ses centres de service.

L'utilisation de tout kit de pistons du marché secondaire annulera la garantie moteur ROTAX®.

3.2) Synthèse

- L'utilisation de pistons de remplacement, quels qu'ils soient, provenant de tiers sur le marché secondaire et destinés à des moteurs ROTAX® des types 912 i (série), 912 et 914 (série) N'EST PAS approuvée par ROTAX® et est fortement déconseillée.
- L'utilisation de tout kit de pistons de remplacement peut entraîner des dommages au moteur, provoquant une panne moteur catastrophique.
- L'utilisation de tout kit de pistons de remplacement annulera toutes les garanties moteur ROTAX®.

La traduction a été effectuée pour une meilleure compréhension - dans tous les cas, c'est le texte original allemand et les unités métriques (système SI) qui font autorité.

Copyright - BRP-Powertrain GmbH & CO KG. Tous droits réservés.